

PUBLIQUESE
EN SITIO ELECTRONICO DEL
CONSEJO NACIONAL DE LA
CULTURA Y LAS ARTES



APRUEBA CONVENIO CELEBRADO ENTRE EL CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y FUNDACIÓN MUESTRA DE CINE EN LA PATAGONIA

EXENTA Nº 02.02.2012 0491

VALPARAÍSO,

VISTOS:

Estos antecedentes; Memorandos N°01/96 del Jefe de Gabinete Ministro Presidente, recibido por el Departamento jurídico con fecha 25 de enero de 2012 y el Convenio de Aporte Financiero a Actividades Artísticas y Culturales celebrado entre el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y Fundación Muestra de Cine en la Patagonia, de fecha 26 de enero de 2012, recibido por el Departamento Jurídico con fecha 30 de enero de 2012.

CONSIDERANDO:

Que, de acuerdo a los artículos 1° y 2° y 3° N° 3) de la Ley N° 19.891, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, en adelante denominado también indistintamente "el Consejo" o "el Servicio", es un servicio público autónomo, descentralizado y territorialmente desconcentrado, con personalidad jurídica y patrimonio propio cuyo objeto es apoyar el desarrollo de las artes y la difusión de la cultura, contribuir a conservar, incrementar, y poner al alcance de las personas el patrimonio cultural de la Nación y promover la participación de éstas en la vida cultural del país, al que compete apoyar la participación cultural y la creación y difusión artística, tanto a nivel de las personas como de las organizaciones que éstas forman y de la colectividad nacional toda.

Que, de conformidad a lo señalado por la Ley N° 20.557, de Presupuesto del Sector Público para el año 2012, en su Partida 09, Capítulo 16, Programa 01, Subtítulo 24 ítem 03, Asignación 087, la que contempla el financiamiento de "Actividades de Fomento y Desarrollo Cultural", el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes se encuentra legalmente facultado para financiar actividades culturales o artísticas sin fines de lucro, desarrolladas por personas naturales o jurídicas, públicas o privadas.

Que, entre los días 04 al 09 de febrero de 2012, en la ciudad de Puerto Natales, Patagonia chilena, se realizará la actividad cultural denominada "XI Muestra Binacional de Cine en la Patagonia", organizada por la beneficiaria y que consiste en una muestra de cine chileno y argentino donde se exhibirán cintas de calidad y que han participado recientemente en Festivales y Muestras Internacionales, además de la realización de talleres artístico-culturales que tratarán temáticas de cine y artes visuales, dirigidos a la comunidad local en general (niños, jóvenes y adultos mayores).

Que, en el marco de dicha actividad cultural, la beneficiaria solicitó al Consejo Nacional de la Cultura y las Artes financiamiento para cubrir los gastos relacionados con servicios de difusión, pasajes aéreos y terrestres, traslados internos, alojamientos, alimentación, arriendo de gimnasio para talleres, servicios de sonido, iluminación, escenarios, sillas, carpas, generadores de electricidad, pantallas, proyectores, baños químicos, etc., además del pago de honorarios por servicios profesionales y técnicos.



Que, en el contexto señalado, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y la Fundación Muestra de Cine en la Patagonia, han celebrado un convenio de aporte financiero a actividades artísticas y culturales, siendo necesario aprobarlo por el correspondiente acto administrativo.

Y TENIENDO PRESENTE

Lo dispuesto en la Ley N° 19.891 que crea el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, especialmente lo señalado en sus artículos 2°, 3° N° 10) y 9° N° 2); en la Ley N° 19.880, que establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los órganos de la Administración del Estado; en el Decreto con Fuerza de Ley N° 1/19.653, de 2000, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; ley N° 20.557 que aprueba el Presupuesto para el Sector Público para el año 2012; en la Resolución N° 1.600, de 2008 de la Contraloría General de la República que establece normas sobre exención del trámite de toma de razón, **dicto la siguiente:**

RESOLUCIÓN:

ARTÍCULO PRIMERO: Apruébase el Convenio de Aporte Financiero a Actividades Artísticas y Culturales celebrado entre el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y la Fundación Muestra de Cine en la Patagonia, de fecha 26 de enero de 2012, que es del siguiente tenor:

CONVENIO DE APORTE FINANCIERO

A ACTIVIDADES ARTÍSTICAS Y CULTURALES

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

Y

FUNDACIÓN MUESTRA DE CINE EN LA PATAGONIA

En Valparaíso, a 26 de enero de 2012, entre el **CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES**, R.U.T N° 60.901.002-9, en adelante "el **CONSEJO**", representado por su Ministro Presidente don Luciano Cruz-Coke Carvallo, chileno, ambos domiciliados para estos efectos en Plaza Sotomayor N° 233, ciudad y comuna de Valparaíso, y la **FUNDACIÓN MUESTRA DE CINE EN LA PATAGONIA**, R.U.T N° 65.023.948-2, en adelante "la **BENEFICIARIA**", representada legalmente por doña **Angélica Chamila Rodríguez Ávila**, ambas domiciliados para estos efectos en calle Medina N°13895, Lo Barnechea, Santiago, se celebra el siguiente **Convenio de Aporte Financiero:**

PRIMERO.

El presente instrumento se celebra en el marco de la realización de una actividad cultural denominada "**XI Muestra Binacional de Cine en la Patagonia**" organizada por la **beneficiaria**, consistente en una muestra de cine chileno y argentino, donde se exhibirán cintas de calidad y que han participado recientemente en Festivales o Muestras Internacionales, además de la realización de talleres artístico-culturales que tratarán temáticas de cine y artes visuales, dirigidos a la comunidad local en general (niños, jóvenes y adultos mayores). Dicha actividad se realizará en la comuna de Puerto Natales, Patagonia chilena, entre los días 04 al 09 de febrero de 2012.

En este contexto y en orden a concretar la realización de la actividad señalada, la **beneficiaria**, viene en solicitar al **CONSEJO** financiamiento para cubrir parte de los gastos relacionados con servicios de difusión, pasajes aéreos y terrestres, traslados



internos, alojamientos, alimentación, arriendo de gimnasio para talleres, servicios de sonido, iluminación, escenarios, sillas, carpas, generadores de electricidad, pantallas, proyectores, baños químicos, etc., además del pago de honorarios por servicios profesionales y técnicos.

Por este acto la **beneficiaria**, declara además que la actividad señalada en los párrafos precedentes no tiene fines de lucro, por cuanto todos los recursos que transfieran se invertirán exclusivamente en los gastos necesarios para la realización de la misma, no generándole un incremento directo en su patrimonio.

SEGUNDO.

El **CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES** declara que, en aplicación de lo dispuesto por el párrafo segundo de la glosa de la Partida 09, Capítulo 16, Programa 01, Subtítulo 24, Ítem 03, Asignación 087 de la Ley N° 20.557, que aprobó el Presupuesto para el Sector Público para el año 2012, la que contempla el financiamiento de "Actividades de Fomento y Desarrollo Cultural", el **CONSEJO** se encuentra legalmente facultado para financiar actividades culturales o artísticas sin fines de lucro, desarrolladas por personas naturales o jurídicas, públicas o privadas.

TERCERO.

El **CONSEJO**, mediante el presente instrumento, se obliga a aportar la suma única y total de **\$3.000.000.-** (tres millones de pesos chilenos) con el fin de contribuir a solventar parte de los gastos relacionados con servicios de difusión, pasajes aéreos y terrestres, traslados internos, alojamientos, alimentación, arriendo de gimnasio para talleres, servicios de sonido, iluminación, escenarios, sillas, carpas, generadores de electricidad, pantallas, proyectores, baños químicos, etc., además del pago de honorarios por servicios profesionales y técnicos.

Este aporte se transferirá a la **beneficiaria**, en una sola cuota, dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la fecha de total tramitación de la resolución administrativa aprobatoria de este convenio, debiendo suscribirse, por parte de la citada beneficiaria, el correspondiente Recibo al momento de su recepción.

CUARTO.

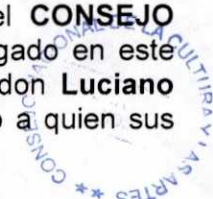
La **beneficiaria** presentará ante la Sección de Contabilidad y Tesorería del Departamento de Administración General del **CONSEJO**, a través del Gabinete del Sr. Ministro Presidente, una Rendición de Cuentas detallada y documentada de los gastos efectuados. Asimismo, entregará al Gabinete del Sr. Ministro Presidente un Informe de Actividades, que dé cuenta de las actividades efectuadas con el aporte financiero entregado por el Consejo. Ambos documentos deberán ser presentados al **CONSEJO**, dentro de sesenta (60) días corridos contados desde la fecha de término de la actividad a la que está destinado el financiamiento materia del presente Convenio.

La rendición de cuentas indicada precedentemente deberá efectuarse con la documentación y comprobantes contemplados en la Resolución N° 759, de 2003, de la Contraloría General de la República, que les resulten aplicables.

El Informe de Actividades será aprobado, mediante certificación escrita, por el Gabinete del Ministro Presidente del **CONSEJO** a través de la Jefatura de la Unidad de Coordinación y Evaluación de Convenios Institucionales o a través de la Jefatura del señalado Gabinete. En lo tocante a la Rendición de Cuentas, su aprobación se efectuará por el Jefe de Administración General del Servicio, a través de su certificación escrita.

QUINTO.

A objeto de garantizar el uso correcto de los fondos transferidos -entendiendo por ello su aplicación exclusiva a las actividades para las cuales se contempla el financiamiento- la **beneficiaria** acepta ante notario público una letra de cambio a la vista, por un monto equivalente al financiamiento señalado en este Convenio, a nombre del **CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES**. Este documento es entregado en este acto al **CONSEJO**, en cuya representación manifiesta aceptar conforme don **Luciano Cruz- Coke Carvalho**. Dicho documento será restituido a la **beneficiaria** o a quien sus



derechos represente, una vez aprobados el Informe de Actividades y la Rendición de Cuentas en los términos referidos en el inciso tercero de la cláusula que antecede.

SEXTO.

En la promoción y difusión de la actividad cultural referida en la cláusula primera de este convenio, la **beneficiaria** hará referencia a que cuenta con el apoyo del **CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES**.

SÉPTIMO.

El presente Convenio entrará en vigor en la fecha en que quede totalmente tramitada la resolución administrativa que lo apruebe y mantendrá su vigencia hasta la emisión de las certificaciones referidas en la cláusula cuarta de este instrumento.

Sin perjuicio de lo anterior, en aquellos casos en que no sea posible cumplir con las certificaciones indicadas debido al incumplimiento de una o más obligaciones por parte de la **beneficiaria**, debiendo dicho incumplimiento ser calificado y certificado por el Ministro Presidente del Consejo; el Convenio mantendrá su vigencia hasta la fecha de la total tramitación de la resolución que le ponga término y ordene ejecutar la garantía.

OCTAVO.

En caso de dudas sobre la ejecución del presente instrumento, las partes convienen que será cumplido e interpretado de acuerdo a como ordinariamente lo entiende y aplica el **CONSEJO** en cuanto no se oponga a lo establecido en la legislación vigente.

NOVEVO.

Para efectos de este Convenio, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Valparaíso y se someten, desde luego, a la competencia de sus tribunales ordinarios de justicia.

DÉCIMO.

La personería de don **Luciano Cruz-Coke Carvallo**, en su carácter de Ministro Presidente del **CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES** consta en el Decreto Supremo N° 168, de 11 de Marzo de 2010, del Ministerio de Interior del Gobierno de Chile. La personería de doña **Angélica Chamila Rodríguez Ávila**, en su carácter de Presidenta de la **FUNDACIÓN MUESTRA DE CINE EN LA PATAGONIA**, consta del Acta de Sesión de Consejo de la Fundación, de 12 de septiembre de 2011, reducida a Escritura Pública de fecha 18 de octubre de 2011 y anotada en el repertorio N°13.003-2011, de doña María Soledad Santos Muñoz, Notario Público, titular de la Séptima Notaría de Santiago.

DÉCIMO PRIMERO.

Este instrumento se redacta en once cláusulas y se extiende en cuatro (4) ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando dos en poder del **CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES** y dos en poder de la **beneficiaria**.

Las partes, en comprobante y previa lectura, lo ratifican y firman en señal de plena conformidad.

LUCIANO CRUZ-COKE CARVALLO
MINISTRO PRESIDENTE
CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y
LAS ARTES

ANGÉLICA CHAMILA RODRÍGUEZ ÁVILA
PRESIDENTA
FUNDACIÓN MUESTRA DE CINE EN LA PATAGONIA

ARTÍCULO SEGUNDO: Adóptense por el Gabinete del Sr. Ministro Presidente y la Sección de Contabilidad y Tesorería del **CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES** las medidas administrativas que



correspondan para la adecuada ejecución del convenio enunciado en el artículo precedente, considerándose especialmente la puesta a disposición de la Fundación Muestra de Cine en la Patagonia, R.U.T N°65.023.948-2, la suma única y total de **\$3.000.000.- (tres millones de pesos chilenos)**, una vez tramitada completamente esta Resolución y contra firma del recibo correspondiente.

ARTÍCULO TERCERO: Impútese el gasto que demanda la presente Resolución al ítem 09.16.01.24.03.087 correspondiente a la "Actividades de Fomento y Desarrollo Cultural" por un monto total de \$3.000.000.- (tres millones pesos chilenos) de la Ley N° 20.557, de Presupuestos del Sector Público para el año 2012.

ARTÍCULO CUARTO: Aprobados el Informe de Actividades por el Gabinete del Ministro Presidente, ya sea por la Jefatura de la Unidad de Coordinación y Evaluación de Convenios Institucionales o por la Jefatura de Gabinete, y la Rendición de Cuentas por parte del Jefe de Administración General del Servicio, remítase por el Departamento de Administración General, copia de la certificación conforme de la Rendición de Cuentas presentada, junto al original del instrumento de garantía, al Gabinete del Sr. Ministro Presidente, para su debida devolución.

ARTÍCULO QUINTO: Una vez que se encuentre totalmente tramitada, publíquese la presente resolución en el sitio electrónico de Gobierno Transparente del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes por la Secretaría Administrativa y Documental, en la categoría "Actos con Efecto sobre Terceros", en la tipología "Convenios", como asimismo adóptense las medidas pertinentes por el Gabinete de Ministro Presidente, a fin de incluir el presente traspaso en la categoría "Otras Transferencias", a objeto de dar cumplimiento a lo previsto en el artículo 7° de la Ley N° 20.285 sobre Acceso a la Información Pública y en el artículo 51 de su Reglamento.

ANÓTESE



Luciano Cruz Coke-Carvallo
LUCIANO CRUZ COKE-CARVALLO

MINISTRO PRESIDENTE

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES.

Resol. N° 04/ 72

Distribución:

- Gabinete Ministro Presidente, CNCA (c/c Digitador Transparencia Activa)
- Subdirector Nacional, CNCA
- Departamento de Administración General, CNCA
- Departamento Jurídico, CNCA
- Secretaría Administrativa y Documental, CNCA
- Fundación Muestra de Cine en la Patagonia, calle Medina N°13895, Lo Barnechea, Santiago.